Digitaler Receiver

Bedienungsanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht internationalen Sicherheitsstandards.

- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Umgebungsbedingungen: Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze und setzten sie es keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Offene Brandquellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung aufzustellen. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über und mindestens 5 cm seitlich des Gerätes ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter vom Netz.

Netzanschluß: 100 - 250V Wechselspannung, 50/60Hz. Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, nachdem Sie ihn komplett verkabelt haben. Vermeiden sie eine Überlastung der Steckdose, der Netzzuleitungen oder eines Netzteils. Dies könnte zur Feuer oder elektrischem Schlag führen.

Anschließen der Peripheriegeräte: Trennen sie das Gerät vom Stromnetz bevor sie die Leitungen zu Antennen, TV-Geräten und anderen Geräten anschließen oder trennen.

Reinigung und Pflege: Trennen sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen.

Aufstellung: Die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

Störungen: Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

Batterien:

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen.
- Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

2. Umweltschutz



Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Diese müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Information über die Sammelstellen erhalten sie bei ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.



Achtung!
Dieses Produkt ist mit einem Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem.

Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) in der Europäischen Union:
Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher **kostenfrei**! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben).
Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. **Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll.**

Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) außerhalb der Europäischen Union:

Falls sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden sie sich bitte an ihre lokalen Behörden, um Informationen über die umweltgerechte Entsorgung in ihrem Land zu erhalten.

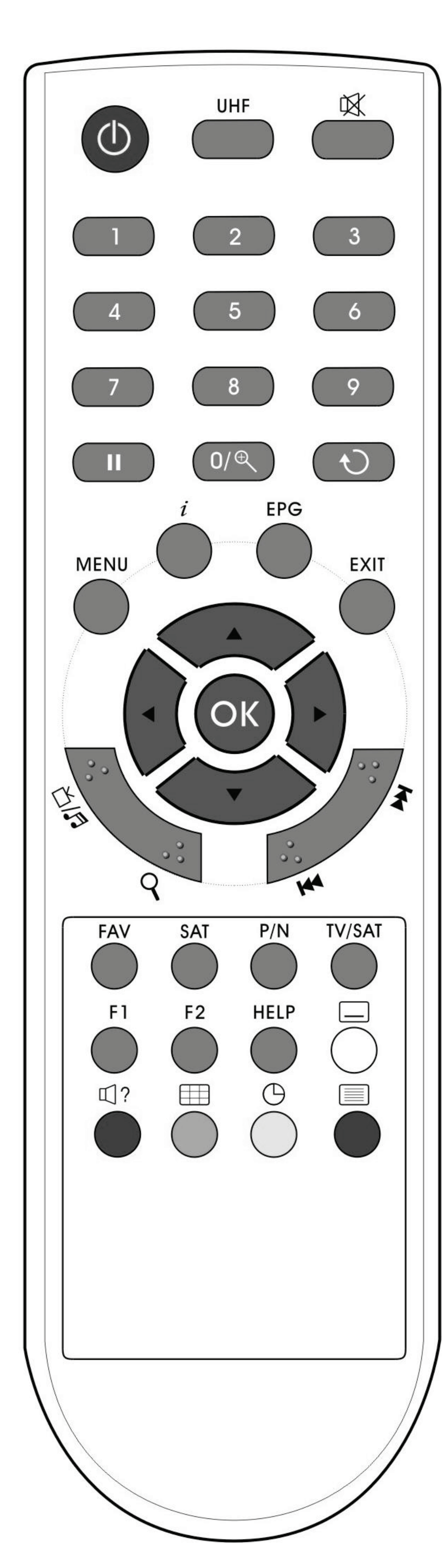
Konformitätserklärung
Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie LVD 2006/95/EG
EN 60 065:2002+A1:2006

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG
EN 55 013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55 020:2007
EN 61 000-3-2:2006
EN 61 000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Model: Digitaler Receiver DVB-S oder DVB-T
CE

3. Fernbedienung



POWER Taste
Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.

UFH Taste
Ändert die UHF Einstellung.

MUTE Taste
Schaltet den Lautsprecher ein oder aus.

Nummern Tasten
Auswahl der TV oder Radio Stationen sowie Menü Optionen.

“0/ ” 0&ZOOM Taste
Verwendung der “0” neben den anderen numerischen Tasten. Aktivierung der ZOOM Funktion

“ II ” PAUSE Taste
Stop oder Abspielen der Video Funktion.

“ ” PRE Taste
Wählt die zuletzt verwendete Funktion aus, oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.

“ i ” INFO Taste
Öffnet die Programm Information Box auf dem Bildschirm. Zeigt zusätzliche Ereignisse oder Programminformationen im Menü an.

EPG Taste
Öffnet das EPG Menü.

MENü Taste
Öffnet das Hauptmenü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.

EXIT Taste
Bricht alle Aktionen ab und kehrt zum Hauptbildschirm zurück.

Pfeil Links/- 、Rechts/+ Tasten
Lautstärke Einstellung
Ändert den Wert des gewählten Parameters im Menü.
Bewegt den Cursor im Menü nach links oder rechts.

Pfeil nach oben/CH+ 、nach unten/CH- Tasten
Programmauswahl nach oben oder unten. Schrittweise Auswahl von Menüpunkten.

OK Taste
Öffnet eine Programmliste oder wählt eine Funktion in einem Menü aus.

“ ” TV/RADIO Taste
Umschaltung zwischen TV und Radio.

“ ” FIND Taste
Programmsuche und Programmorganisation, Organisation der Favouriten und des EPG.

P-/P+ Tasten
Wechselt zwischen den Seiten eines Menüs.

FAV Taste
Öffnet das Menü zur Organisation der Favouriten.

SAT Taste
Öffnet das Menü zur Organisation der Satelliten/Sender.
P/N Taste
Schaltet die Bildschirmanzeige um.
TV/SAT Taste
Schaltet zwischen TV und AV um.
F1 Taste
Öffnet das Programm Menü direkt auf dem Bildschirm.
F2 Taste
Öffnet das Menü zur manuellen Installation direkt auf dem Bildschirm.
“ ” WEIßE (Untertitel) Taste
Untertilteleinstellung.
“ ? ” ROTE (AUDIO) Taste
Führt die Funktionen der „Roten Taste“ in Menüs aus oder ändert die Audioeinstellungen.
GRÜNE (Mehrfach-Bild) Taste
Führt die Funktionen der „Grünen Taste“ in Menüs aus oder öffnet das Mehrfach-Bild Menü.
GELBE (SLEEP) Taste
Führt die Funktionen der „Gelben Taste“ in Menüs aus oder ermöglicht das Setzen der Standby-Zeit.
BLAUE (TELETEXT) Taste
Führt die Funktionen der „Blauen Taste“ in Menüs aus oder aktiviert den Teletext.

4. Zubehör

Bitte prüfen sie die Vollständigkeit des Zubehörs



Bedienungsanleitung Fernbedienung (Remote Control Unit)

5. Gerätefront

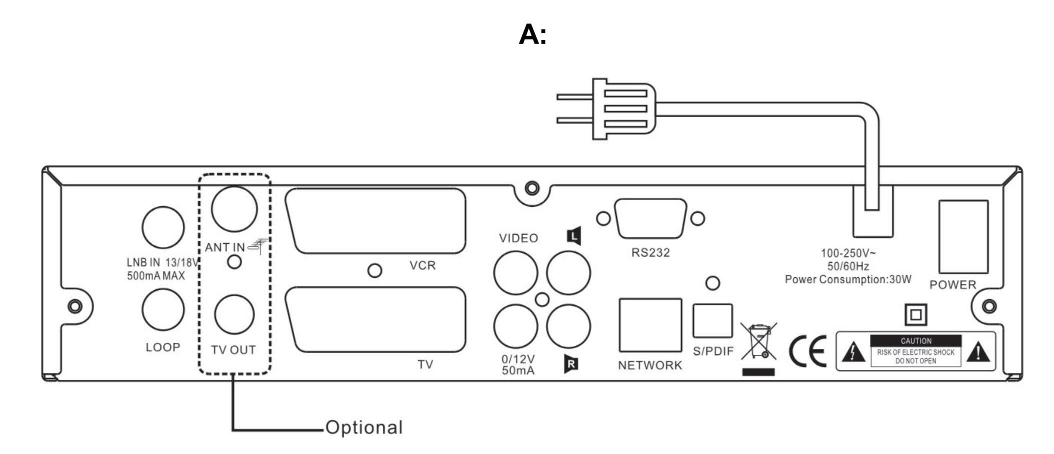
POWER TASTE: Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.
v ,^ TASTE : Wechselt zwischen den Programmen, oder bewegt den Cursor im Menü auf und ab.
POWER LED: Die LED leuchtet, wenn der receiver angeschaltet ist.
Infrarot Sensor: Empfängt die Signale der Fernbedienung.
Display (4-Digit, 7-Segment): Zeigt den Betriebsstatus des Receivers an.
Signal LED: Die LED leuchtet, wenn das Empfangssignal ausreichend stark ist.
VOL<,> TASTE (optional): Einstellung der Lautstärke oder Bewegen des Cursors im Menü.
MENU TASTE (optional): Aufrufen des Hauptmenüs.
OK TASTE (optional): Aufrufen der Radio/TV Liste oder “Bestätigen“ im Menü.
Exit (optional): Abbrechen der letzten Funktion.
CARD READER (optional): nur Receivers CR

Die Karten sind so in den Schacht einzuführen, dass die Seite mit dem Chip nach oben zeigt!

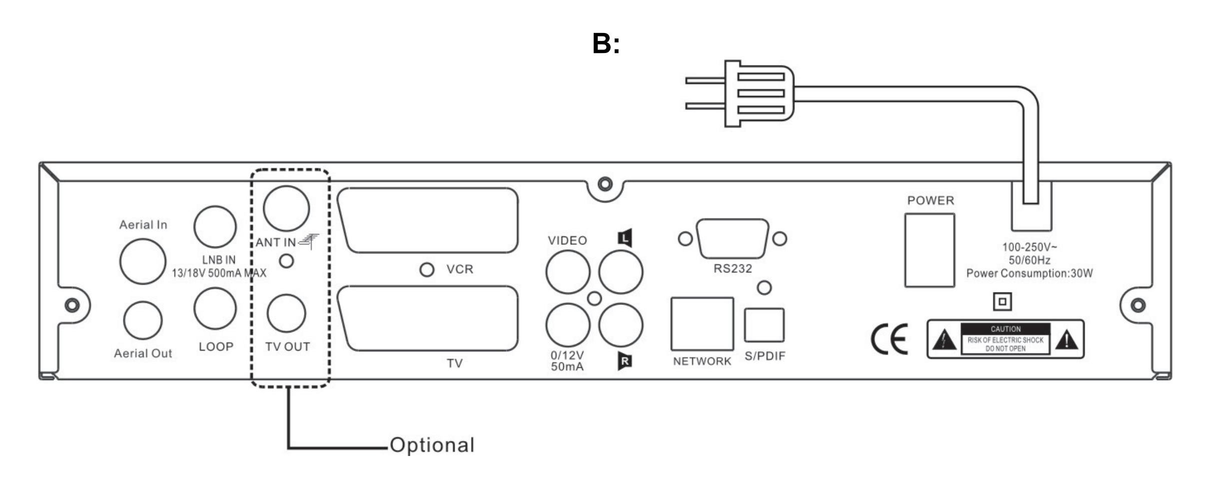
6. Rückseite

In der folgenden Grafik finden sie die Anschlußmöglichkeiten des Receivers. Schließen sie den Receiver erst an die Netzspannung an, nachdem sie alle Peripherie-Geräte angeschlossen und geprüft haben.

A:



B:



AERIAL OUT (optional): Anschlußmöglichkeit für einen weiteren terrestrischen Receiver (DVB-T).
AERIAL IN (optional): Zum Anschluss der terrestrischen Antenne (DVB-T).
LOOP: Anschlußmöglichkeit für einen weiteren (analogen) Receiver.
13/18V 500mA MAX LNB IN: Anschluss für das Koaxialkabel der Satelittenanlage.
VIDEO: Video-Cinch-Ausgang.
0-12V: Anschlussmöglichkeit für einen externen 0V/12V Schalter.
AUDIO R/L: Analoger Stereo Cinch-Ausgang.
RS 232C SERIAL PORT: Serielle RS232 Schnittstelle (für Software-Updates)
TV: Scart-Ausgang für TV.
VCR: Scart-Ein-/Ausgang für Videorecorder.
SPDIF: Digitaler Audio-Ausgang (optisch).
ANT IN (optional): Anschlußmöglichkeit für eine analoge Antenne (Analog-TV).
TV OUT (optional): Zum Anschluss des TV-Gerätes über analoges RF-Kabel.

7. Anschließen des Systems

Es gibt verschiedene Arten, den Receiver an das bestehende TV-System anzuschließen. Wir empfehlen Ihnen eine der folgenden Varianten, um die beste Bild- und Tonqualität zu erreichen.

Verbindung des Receivers mit dem TV-Gerät
Verwenden sie ein Scart-Kabel, sofern ihr TV-Gerät mit einer Scart-Buchse versehen ist. Alternativ können sie den Receiver auch über den Video-Cinch-Ausgang mit dem AV-Eingang des TV-Gerätes verbinden. Optional steht auch der TV out (UHF) Ausgang zur Verfügung.

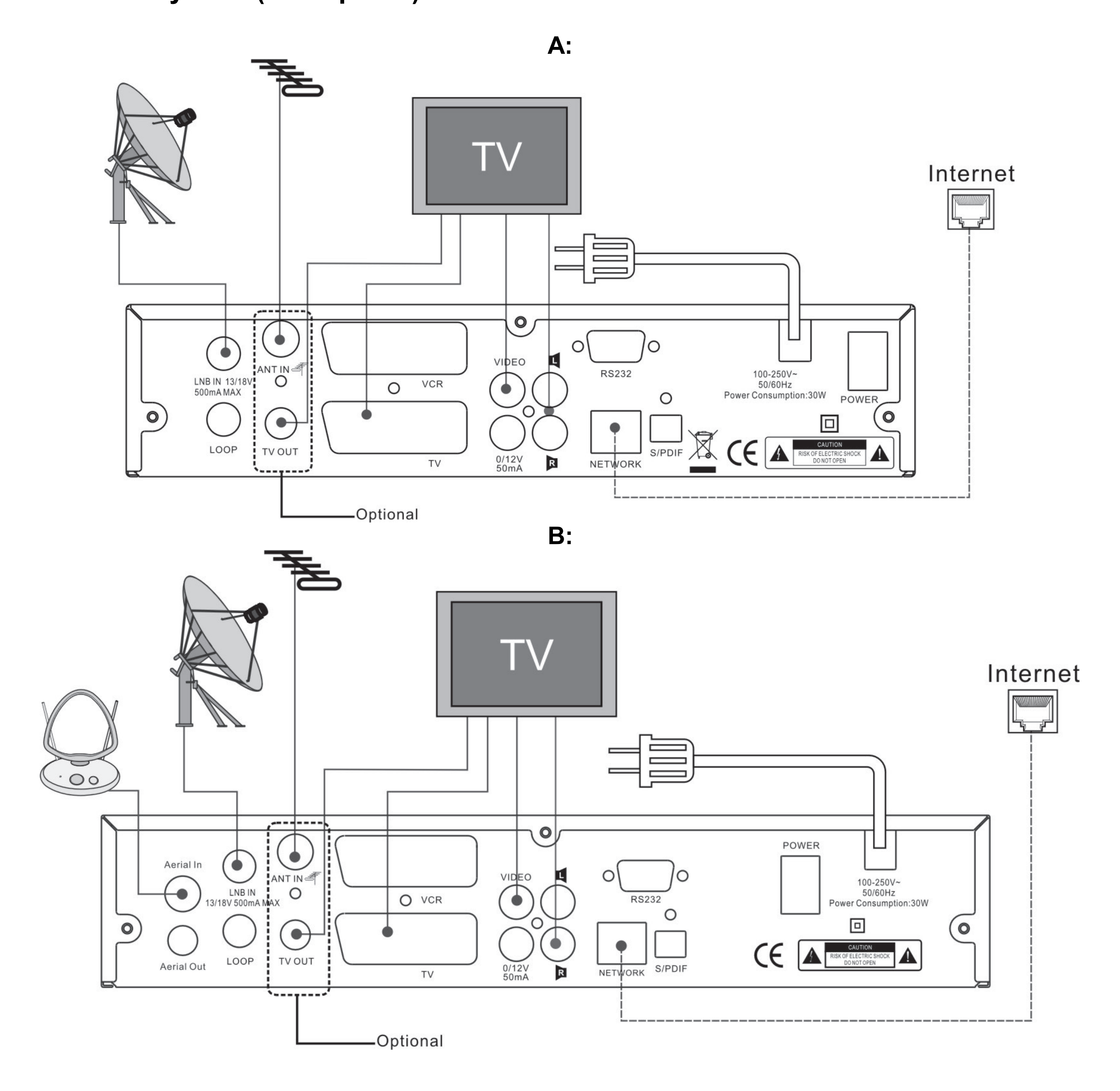
Verbindung des Receivers mit einem Videorecorder
Verbinden sie die VCR-Scart-Buchse des Receivers mittels eines Scart-Kabels mit dem Videorecorder. Alternativ können sie auch die AV, TV out (UHF) Ausgang benutzen.

Verbindung des Receivers mit einem Hi-Fi System
Verbinden sie die AUDIO L/R Anschlüsse des Receivers mit einem Stereo-Cinch-Kabel mit ihrer Hi-Fi Anlage, in Line In, AUX oder anderen Extra Cinch Eingängen.

Verbindung des Receivers mit einem digitalen Audio System
Sofern ihr Hi-Fi System über einen optischen Digitaleingang verfügt, verbinden sie den S/PDIF Ausgang des Receivers mit dem entsprechendem Eingang der Anlage.

Loop Through
Falls sie einen weiteren digitalen oder analogen Receiver besitzen, können sie diesen am Loop Ausgang anschließen. Verbinden sie den Loop Ausgang des ersten Receivers mit einem Koaxialkabel mit dem LNB-IN des zweiten Receivers.

TV Motor-System (DiSEqC 1.2)



8. INSTALLATION

Einfache Installation

Drücken sie die **POWER-**Taste, um den Receiver aus dem Standby einzuschalten. Bei der Erstinstallation, erscheint das Installations-menü automatisch und führt sie durch die Installation des Receivers und der Antenne. **Achtung: Die Installation besteht aus zwei Teilen, Receivereinstellungen und Installations-einstellungen. Bitte befolgen sie die Anweisungen im Menü Schritt für Schritt.*

Receiver Einstellung

Sprache



Wählen sie die Menüsprache. Drücken sie die P+ Taste.

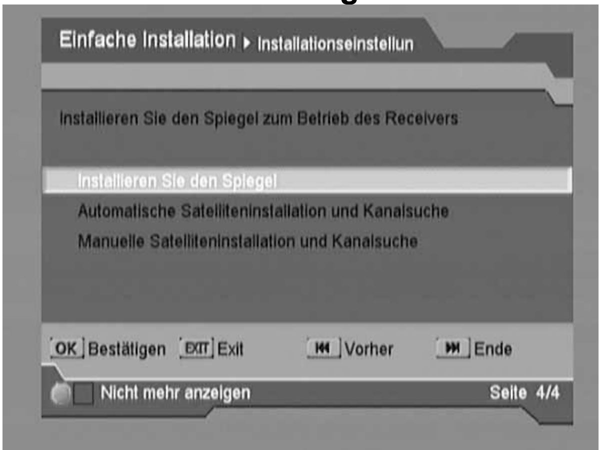
Uhrzeiteinstellung

Stellen sie die aktuelle Zeit ein. Drücken sie die P+ Taste.

Eltern Kontrolle

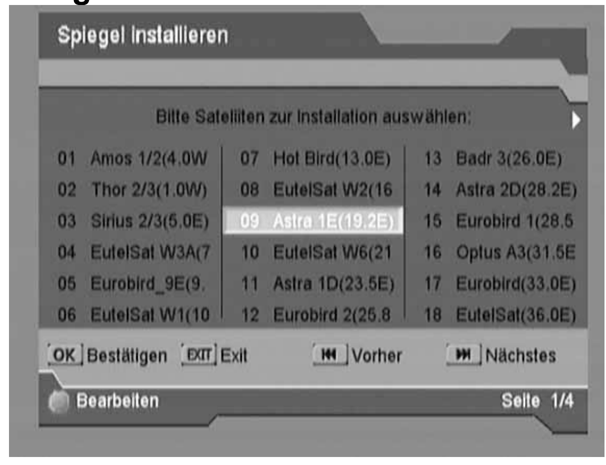
Setzen sie das Passwort, die Receiver Sperre und die Zensur Klassifikation. Drücken sie die P+ Taste, um nun die Installationseinstellungen vorzunehmen.

Installationseinstellungen



Wählen sie eine der folgenden Möglichkeiten: “Antenneninstallation”,“Automatische Antennen-installation und Kanalsuche” oder “Manuelle Antenneninstallation und Kanalsuche”.

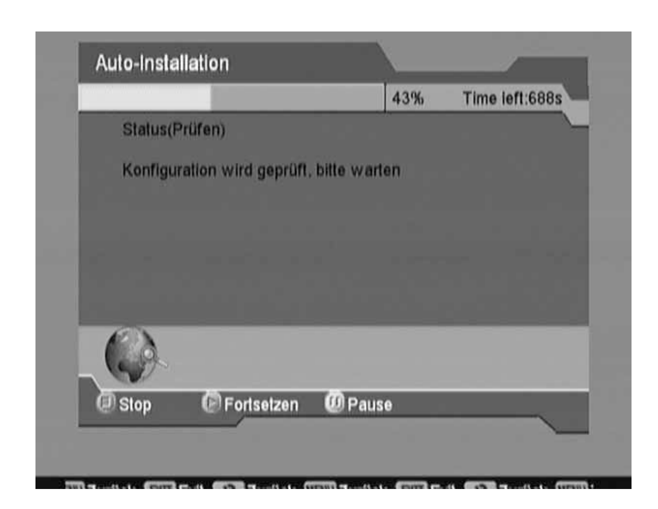
Installation der Antenne für Fortgeschrittene



a. Zur Installation eines Satelliten, drücken sie die **ROTE** Taste. Im Bearbeitungsmenü können sie das Signal prüfen. Die Ausrichtung der Antenne für einen bestimmten Satelliten wird automatisch berechnet. Geben sie hierzu ihren lokalen Längen- und Breitengrad ein, indem sie die Tasten **0~9** und die **LEFT /RIGHT** Tasten benutzen. Die Speigelauslenkung und der Winkel werden dann im Menü angezeigt. Drücken sie die P+ Taste.
b. Richten sie den Spiegel unter Beachtung der Signalstärke und –qualität aus. Drücken sie die **ROTE** Taste, um den Satelliten wie oben zu bearbeiten. Drücken sie OK, um TP zu wählen. Drücken sie die P+ Taste.
c. Richten sie den Spiegel unter Beachtung der SNR und BER aus. Drücken sie die **ROTE** Taste , um den Satelliten wie oben zu bearbeiten. Drücken sie OK, um TP zu wählen. Drücken sie die P+ Taste..
d. Wählen sie eine der folgenden Möglichkeiten: “Installation eines weiteren Satelliten” oder “Installation abschließen und Kanalsuche starten”. Zur Installation eines weiteren Satelliten, gehen sie wie oben beschrieben vor. Um die Installation abschließen und Kanalsuche starten,

stellen sie den Scan-Modus und das Netzwerk ein und drücken sie **OK**.

Automatische Antenneninstallation und Kanalsuche



Der Receiver erkennt ihre Antenne automatisch und sucht selbstständig nach verfügbaren Signalen und Programme.

Manuelle Antenneninstallation und Kanalsuche

Sie können sich ihren gewünschten Satelliten aussuchen und die nötigen Parameter für LNB-Typ, 22KHz Ton, 12V, DiSEqC1.0, Motor DiSEqC1.2 oder USALS einstellen. Drücken sie dann die **ROTE** Taste, um die Installation abzuschließen. Weitere details entnehmen sie bitte dem Kapitel "Installation" oder "Menü Operationen".

9. MENÜ OPERATIONEN



Das Menü zeigt folgendes an:

- Programmliste, Gruppeninformation
- Funktionssrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen

10. PROGRAMME

Organisation der Programme



Operationen:
LINKS/RECHTS Taste: Wechselt zwischen Programmliste und Funktionsrahmen
ROTE Taste: Öffnet das Gruppenmenü
GRÜNE Taste: Öffnet das Optionsmenü für 4 Kurzbefehle:
Alles auswählen: Wählt alle Programme der aktuellen Liste
Auswahl aufheben: Hebt die Auswahl der Programme auf
Andere auswählen: wählt alle nicht angewählten Programme aus
Auswahl nach TP: Wählt nur Programme eines bestimmten Transponders
TV/RADIO Taste: Wechselt zwischne TV- und Radio-Programmlisten
FIND Taste: Programm Schnellsuche
AUF/AB, P+/P-, OK Taste: Blättert durch die Programmliste und wählt aus
INFO Taste: Details des aktuellen Programm.
Bewegen: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Bewegen-Symbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB**, **P+/P-**, **0~9** Taste, um die gewählten Programme zur gewünschten Position zu verschieben. Alle ausgewählten Programme werden dann neu sortiert

nacheinander an die neue Position verschoben.

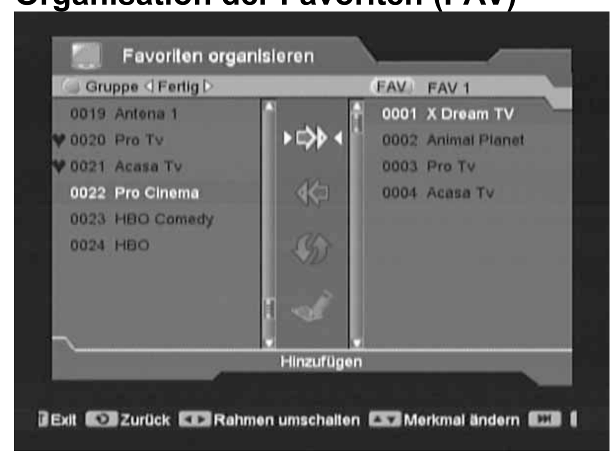
SPERREN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Sperren-Symbol zu wählen. Das Sperren-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieser Programm ist nun gesperrt und kann erst nach Eingabe des Passwortes angesehen werden.

ENTFERNEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Entfernen-Symbol zu wählen. Die ausgewählten Programme werden endgültig aus der datenbank gelöscht.

UMBENENNEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Umbenennen-Symbol zu wählen. Das “Umbenennen” Menü erscheint und sie können das Tastatur-Untermenü benutzen.

ÜBERSPRINGEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Überspringen-Symbol zu wählen. Das Überspringen-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieses Programm wird übersprungen, wenn sie mit der **AUF/AB** Taste durch die Programmliste blättern.

Organisation der Favoriten (FAV)



In diesem Menü können sie alle 8 FAV Gruppen organisieren. Folgendes wird angezeigt:

- Programmliste, Gruppeninformation
- Der Funktionsrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen
- FAV Programmliste, FAV Information

Operationen:

LINKS/RECHTS Taste: Wechselt zwischen Programmliste, Funktionsrahmen und FAV Programmliste

ROTE Taste: Öffnet das Gruppen-Menü

GRÜNE Taste: Öffnet das Optionsmenü für die 4 “Shortcuts” zur Programmauswahl:

-Alle wählen: Wählt alle Programme der aktuellen Liste

-Auswahl rückgängig: Die Auswahl der gewählten Programme wird rückgängig gemacht

-Andere wählen: Wählt die Programme, die nicht ausgewählt wurden

-Auswahl nach TP: Wählt Programme, die zu einem bestimmten Transponder gehören

FAV Taste: Öffnet das “FAV” Menü

TV/RADIO Taste: Schaltet zwischen TV Programmliste und Radio Programmliste hin und her

FINDEN Taste: Programmschnellsuche nach Namen (nur in Programmliste verfügbar)

AUF/AB, P+/P-, OK Taste: Blättert durch die Programmliste / FAV Programmliste

INFO Taste: Zeigt Detailinformationen zum aktuellen Programm (nur in Programmliste verfügbar)

BEWEGEN (nur in FAV Programmliste verfügbar): Wählt ein oder mehrere FAV Programme. Drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegenSymbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB**, **P+/P-** Taste, um das ausgewählte Programm an die gewünschte Position zu bewegen. Alle gewählten Programme werden neu sortiert und an die neue Position in der aktuellen FAV Gruppen Programmliste verschoben.

In die FAV GRUPPE verschieben:
Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das nach **RECHTS** bewegenSymbol zu wählen. Die gewählten Programme werden zur aktuellen

FAV Gruppe hinzugefügt.

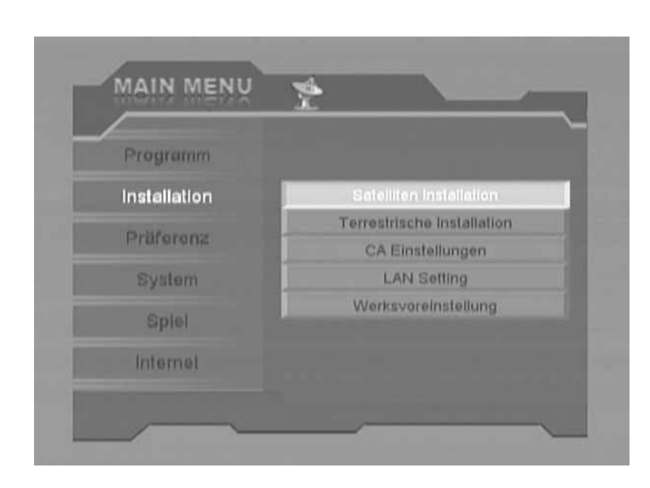
Aus der FAV GROUP entfernen:

Wählen sie ein oder mehrere Programm aus der FAV Gruppe und drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegenSymbol zu wählen. Die gewählten Programme werden aus der aktuellen FAV Gruppe entfernt, verbeleiben jedoch in der Datenbank, um in anderen FAV Gruppen weiterhin zur Verfügung zu stehen.

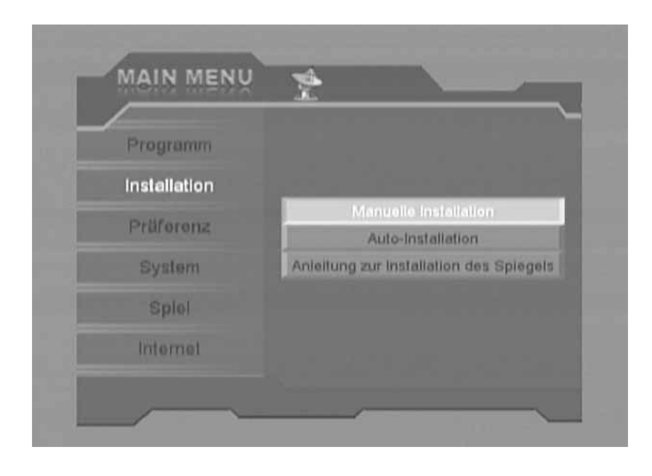
UMBENENNEN:

Umbenennen der FAV Gruppe. Wählen sie das UMBENENNEN Symbol im Funktionsrahmen. Das entsprechende Menü wird geöffnet. Der neue Name kann im Tastatur-Untermenü eingegeben werden.

11. INSTALLATION



Satelliten Installation



Manuelle Installation

Das Menü ist so organisiert, daß Satelliten und Transponder einfach installiert und durchsucht werden könnenIn allen menüs zur manuellen Installation werden Echtzeit-Balkengrafiken für die Signalstärke und Qualität (BER) angezeigt. Es gibt 3 Untermenüs:

Hauptfenster



- Satellitenliste
- Anzeigerahmen mit Antennen, 12V, 22KHz, DiSEqC und Motor Information des aktuellen Satelliten
- Eine Landkarte mit der Satellitenposition

Folgende Funktionen werden unterstützt:

A. Scan (Durchsuchen)



1. Wählen sie einen oder mehrere Satelliten mit der **OK** Taste. Drücken Sie die **ROTE** Taste. Ein "Scan" Menü erscheint, zur Auswahl des Scanmodus (ALLE, FTAL, FTA_TV, ALL_TV) und Netzwerk (NIT Aus, NIT An) mittels **LINKS/RECHTS** Taste.
2. Drücken Sie die **OK** Taste, um das Durchsuchen zu starten.

3. Während des Durchsuchens können sie mit der **ROTEN** Taste abbrechen, mit der **GELBEN** Taste pausieren und mit der **GRÜNEN** Taste beenden.
4. Ist das Durchsuchen beendet werden sie gefragt, ob sie das Ergebnis speichern wollen. Drücken Sie die **JA** Taste zum Sichern, die **NEIN** Taste zum Abbreche.

B. Auto DiSEqC



Mit dieser einfachen Funktion können sie ohne spezielle Kenntnisse über das Signal und ihr LNB das System installieren. Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um die DiSEqC Verbindung sowie den LNB automatisch zu erkennen und richtig zu konfigurieren. In weniger als einer Minute, wir der verbindungsstatus angezeigt. Sie müssen nur noch die **OK** Taste drücken, um die Satelliten zu durchsuchen.

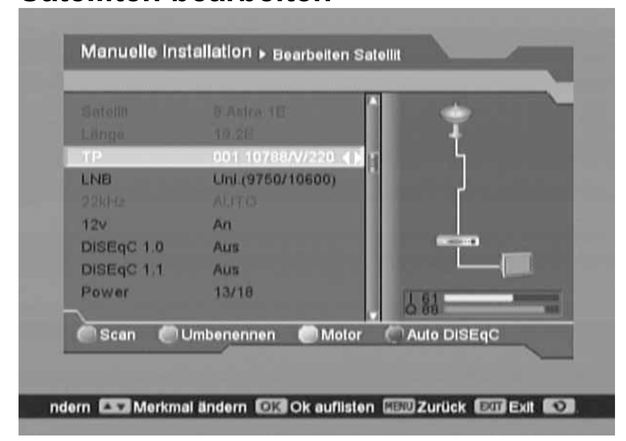
C. Bearbeiten

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um das "Satellit bearbeiten" Menü zu öffnen.

D. TP (Transponder)

Drücken Sie die **GELBE** Taste, um das "Transponder" Menü zu öffnen.

Satelliten bearbeiten



- Satelliten Setup Menü
- Grafische Anzeige der Verbindungen der Antenne, des DiSEqC Schalters und des Motorystems.

Folgende Funktionen werden unterstützt:

1. Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen bestimmten Satelliten zu durchsuchen
2. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um das Tastatur-Menü zum Umbenennen des Satelliten aufzurufen
3. Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das "Auto DiSEqC" Menü zur Prüfung der Spiegelverbindung aufzurufen
4. Setup der Satelliten Parameter wie folgt:

- **Satellite:** Mit der **GRÜNEN** Taste einen bestimmten Satelliten anfordern;
- **Geographische Länge**: Der Winkel der Länge des Satelliten kann nicht geändert werden;
- **TP:** Transponderauswahl eines bestimmten Satelliten. Drücken Sie die **OK** Tasteum aus der Liste zu wählen oder drücken Sie die **LINKS/RECHTS** Taste, um Schritt für Schritt zu wählen
- **LNB:** LNB wählen (Wert & Typ). Drücken Sie die **OK** Taste, um aus der Liste zu wählen oder drücken Sie die **LINKS/RECHTS** Taste, um Schritt für Schritt zu wählen

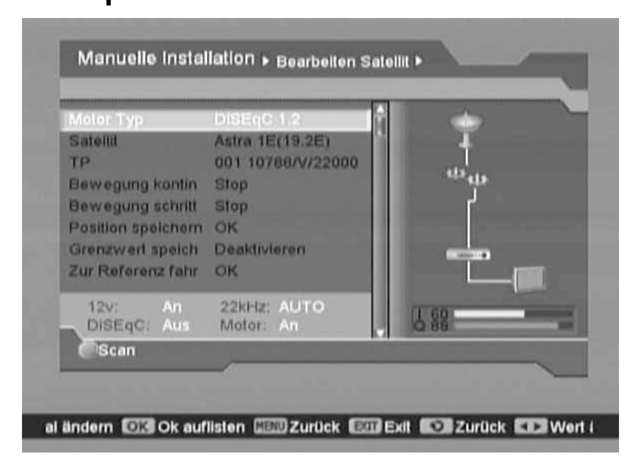
  Anmerkung: Wenn Uni. (9750 /10600) gewählt wird, werden 9750 und 10600MHz gleichzeitig unterstützt, der 22KHz Ton ist nicht verfübar, da High oder Low Band durch die 22KHz automatisch geschaltet werden.

- **22KHz:** Drücken Sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS**, um den 22KHz Ton ein- oder auszuschalten.
  Anmerkung: Wenn sie einen Dual LNB benutzen oder zwei Antennen an einem 22KHz Tonschalter angeschlossen sind, schlten sie den 22KHz Tonschalter ein oder aus, um LNB oder Antenne zu wählen.
- **12V:** Drücken Sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS**, um den 12V Schalter ein oder auszuschalten
- **DiSEqC 1.0/1.1:** Wählen sie OFF(disabled) oder DiSEqC A bis D mittels **OK** oder **LINKS/RECHTS** Taste. Es werden bis zu 16 Antennen gleichzeitig unterstützt.
- **Motor:** Drücken Sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS,** um den Motor ein oder auszuschalten; Drücken Sie die **GELBE** Taste, um das “Motor” Menü zu öffnen

  Motor Menü:

  a) Motor Typ
     Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** Taste, um DiSEqC1.2 oder USALS (DiSEqC1.3) zu benutzen (je nach verwendetem DiSEqC Motorsystem).
  b) Satellit
     Wählen sie einen Satellitennamen, um eine Motorposition zu identifizieren indem sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS** Taste drücken. Die Länge des Satelliten wird angezeigt.
  c) TP
     Drücken Sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS** Taste, um einen Transponder aus der aktuellen TP Liste zu wählen. So können sie das Signal lokalisieren.
  d) Setup Motor

DiSEqC1.2



a. **Kontinuierliches Bewegen**
   Mittels **LINKS/RECHTS** Taste können sie den Motor kontinuierlich nach Westen (**LINKS**) oder Osten (**RECHTS**) bewegen. Er stoppt unter drei Umständen: Ein ausreichendes Signal wird gefunden, die Grenzwerte werden erreicht (siehe “Grenzwerte setzen”), oder die **LINKS/RECHTS** Taste wird freigegeben. Wird ein Signal gefunden, können sie die Position noch genauer einstellen indem sie den Motor nun schrittweise laufen lassen (siehe “Schrittweise Bewegung”), um das beste Signal zu erhalten.Speichern sie nun die beste Position (siehe “Position speichern”).
b. **Schrittweise Bewegung**
   Durch Drücken der **LINKS/RECHTS** Taste können sie den Motor schrittweise von Westen (**LINKS**) nach Osten (**RECHTS**) bewegen (die Schrittweite ist auf 1 voreingestellt).
c. **Position speichern**
   Drücken Sie die **OK** Taste, um die aktuelle Position des Motors für diesen Satelliten zu speichern.
d. **Grenzwerte setzen**
   Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** Taste um “West” anzuwählen (West Grenze einstellen), “Ost”(Ost Grenze einstellen) oder “Deaktivieren”(alle Grenzwerte werden gelöscht).
   Drücken Sie die **OK** Taste, um die Einstellung auszuführen.
e. **Zur Referenz fahren**
   Drücken Sie die **OK** Taste, um den Motor zur Referenzposition zu fahren.

Nachdem sie ihr motorisiertes DiSEqC System installiert und ein ausreichend

starkes Signal erhalten haben, drücken Sie die **ROTE** Taste zum Durchsuchen.

USALS



USALS ist ein sehr komfortables motorisiertes DiSEqC System, das DiSEqC1.3 Kommandos unterstützt. Wenn sie ihre geographische Position genau kennen, wird die Satellitenposition automatisch erkannt. Die aufgelisteten Satelliten habe ihre Länge und so kann der Winkel problemlos berechnet werden. Falls sie ein USALS System besitzen, können sie es wie folgt benutzen:

a. Meine Länge (geograph.)
Mittels **LINKS/RECHTS** Taste den Winkel West oder Ost auswählen.

b. Meine Breite (geograph.)
Winkel mittels **0-9** Tasten eingeben, "Süd" oder "Nord" wird mit der **LINKS/RECHTS** Taste ausgewählt.

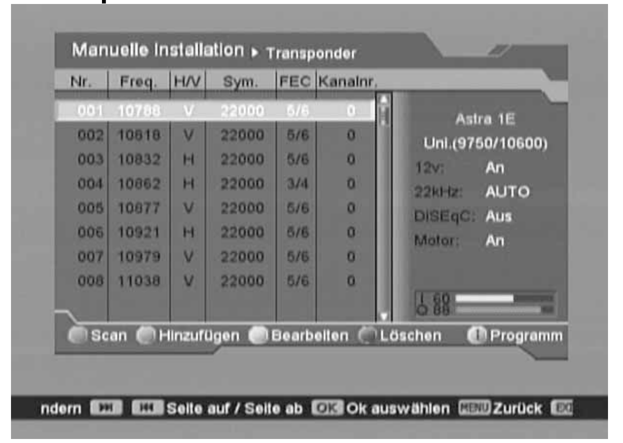
c. Zur Referenz fahren
Drücken Sie die **OK** Taste, um den Motor zur Referenzposition zu fahren.

d. Bewegen
Drücken Sie die **OK** Taste, um den Motor exakt zu der position zu fahren, die mit ihrer Eingabe korrespondiert.

e. Speichern
Drücken Sie die **OK** Taste, um die aktuelle position zu speichern.

- **Spannung:** Drücken Sie die **OK** oder **LINKS/RECHTS** Taste um die LNB Spannung zu setzen: OFF, 13, 18, 13/18, 14, 19, 14/19.

Transponder



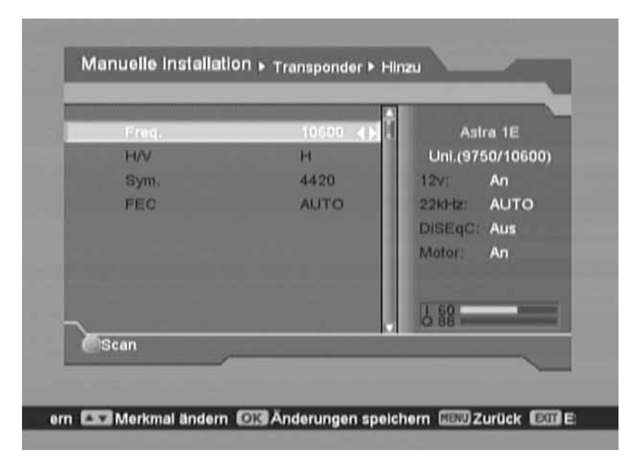
- Transponder Liste
- Anzeigerahmen mit Informationen zum aktuellen Satelliten

Folgende Funktionen werden unterstützt::

A. Scan

1. Mit den **AUF/AB**, **P+/P-** Tasten blättern sie durch die Transponder Liste. Drücken Sie die OK Taste, um einen oder mehrere Transponder gleichzeitig zu wählen. Drücken Sie dann die ROTE Taste. Es erscheint das "Scan Optionen" Menü mit der Auswahl: Scan Modus (FTA, ALL, FTA_TV, ALL_TV) und Netzwerk (NIT OFF, NIT ON). Die Auswahl erfolgt dann mittels **LINKS/RECHTS** Taste. Beachten sie: Falls sie nur einen Transponder auswählen, können sie ein bestimmtes Programm nur suchen, wenn sie die entsprechende VidPID, AudPID und PcrPID manuell eingeben.
2. Drücken Sie die **OK** Taste, um den (die) Transponder zu durchsuchen.

B. Hinzufügen / Bearbeiten



Drücken Sie die GRÜNE oder GELBE

Taste zum Bearbeiten der Parameter.

Freq.: Nutzen sie die **0-9** Tasten oder **LINKS/RECHTS** Tasten zum Eingeben einer neuen Frequenz.
H/V: Nutzen sie die **LINKS/RECHTS** Taste zur Auswahl der Polarisation (H, V).
H (Horizontal): 18V/19V Ausgang zum LNB Kabel
V (Vertical): 13V/14V 19V Ausgang zum LNB Kabel
Sym.: Nutzen sie die **0-9** Tasten oder **LINKS/RECHTS** Tasten zum Eingeben der neuen Symbolrate.
FEC: Nutzen sie die **LINKS/RECHTS** Taste zur Auswahl der "Forward Error Correction" (1/2, 2/3, 3/4, 5/6 oder 7/8) wenn sie den Wert kennen. Falls nicht, wählen sie AUTO.

C. Löschen

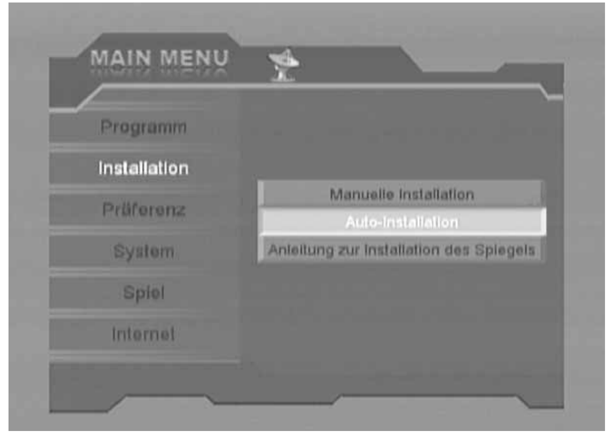
Wählen sie einen oder mehrere Transponder, die sie nicht mehr benötigen durch Drücken der **OK** Taste. Drücken Sie dann die **BLAUE** Taste zum Löschen. Beachten sie, daß auch alle Programme, die zu diesem Transponder gehören gelöscht werden.

D. Programme



Drücken Sie die **INFO** Taste, um zu prüfen, welche Programme auf dem aktuellen Transponder verfügbar sind.

Autoinstallation



"Auto Installation" ist eine sehr komfortable, neue Funktion. Sie erkennt ihr komplettes System (alle angeschlossenen Antennen) und sucht alle verfügbaren Programme die zum Satelliten gehören und in der aktuellen Datenbank im Receiver hinterlegt sind. Sie müssen keinerlei Antennen-Einstellungen selbst vornehmen. Drücken Sie einfach die **OK** Taste, um "Auto Installation" zu starten. Nach dem automatischen Durchsuchen, das übrigens sehr schnell geht, wird ihnen das Ergebnis angezeigt.

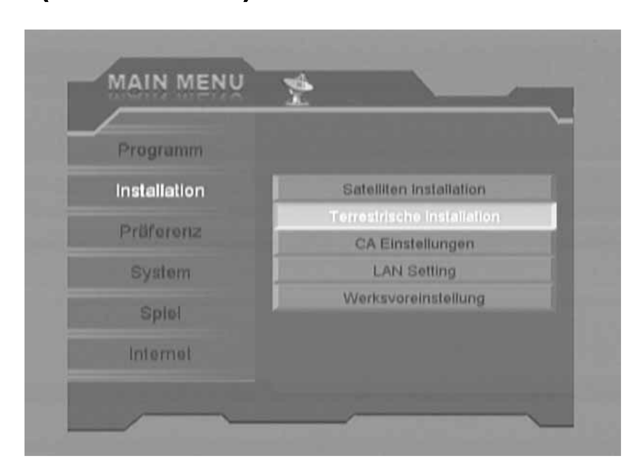
Auto Update

"Auto Update" ist ebenfalls eine neue und fantastische Funktion. Sie sucht automatisch neue Programme und Transponder, die zu den Satelliten gehören, die an ihr Gerät angeschlossen sind. Drücken Sie einfach **OK**, um "Auto Update" zu starten. Nach dem automatischen Durchsuchen, wird das Ergebnis angezeigt. Dies dauert allerdings etwas länger als"Auto Installation".

Installation des Spiegels

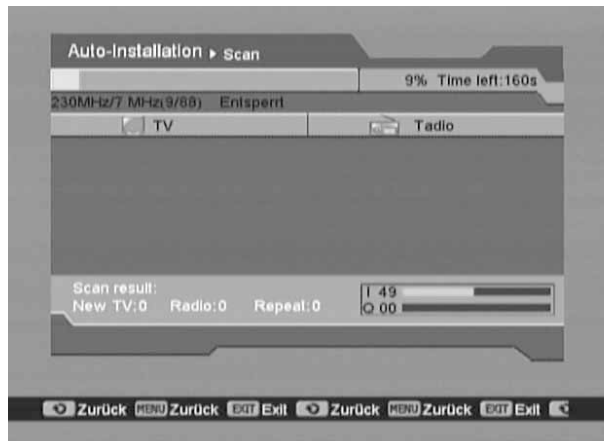
Dies ist die selbe Prozedur wie im Kapitel 8 "Eifache Installation".

Terrestrische Installation (OPTIONAL)



Wählen sie im Hauptmenü “Terrestrische Installation” mit den LINKS/RECHTS Tasten, und bestätigen sie mit “OK”.

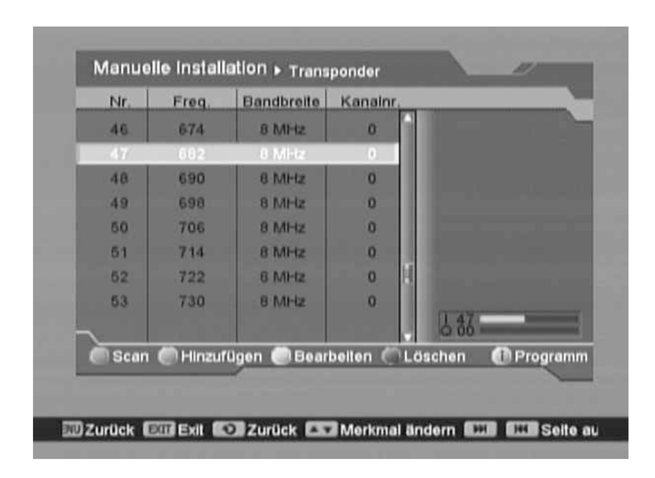
Auto Scan



Alle Transponder werden automatisch durchsucht.

Manuelles Durchsuchen

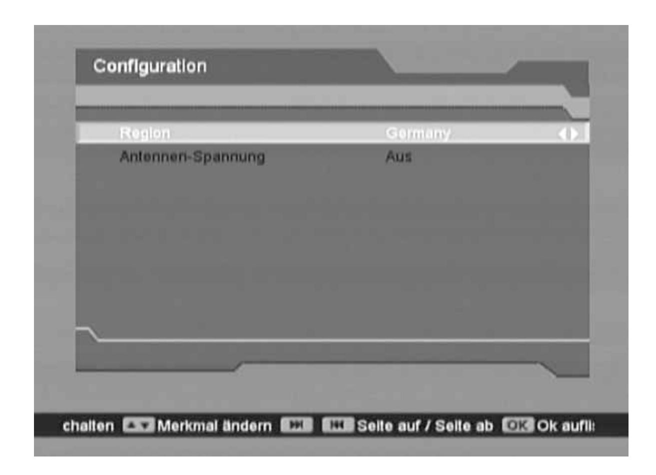
Benutzen sie die **AUF/AB** Taste, um einen Transponder anzuwählen.



Drücken Sie die GELBE Taste zum Bearbeiten, Hinzufügen oder Entfernen eines Transponders.

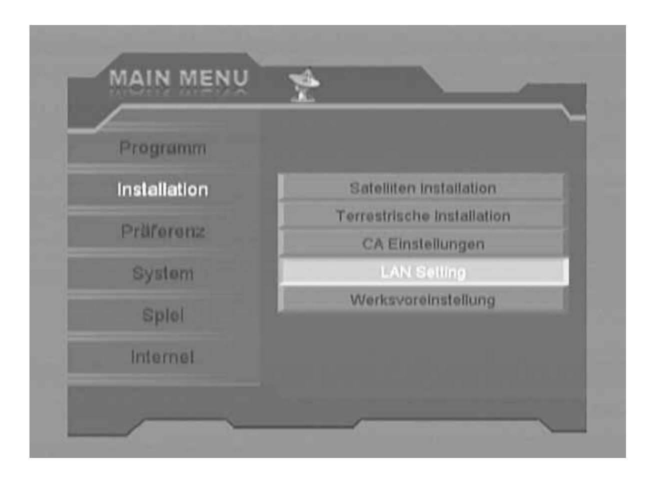
Drücken Sie die ROTE Taste, um alle Transponder der Liste zu durchsuchen.

Antennen Konfiguration

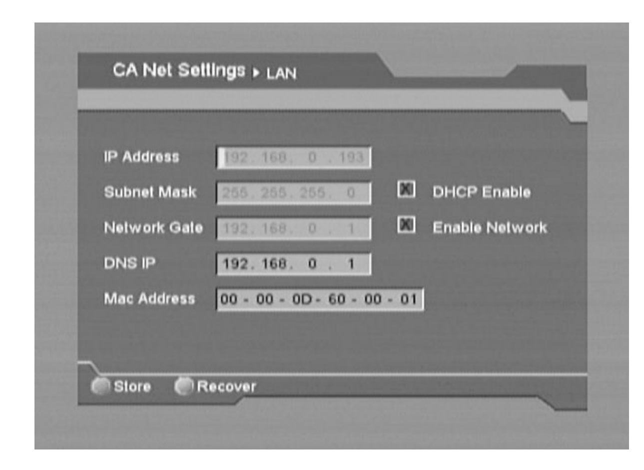


Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** Taste zur Auswahl der Region und schalten sie die Antennenspannung an oder aus.

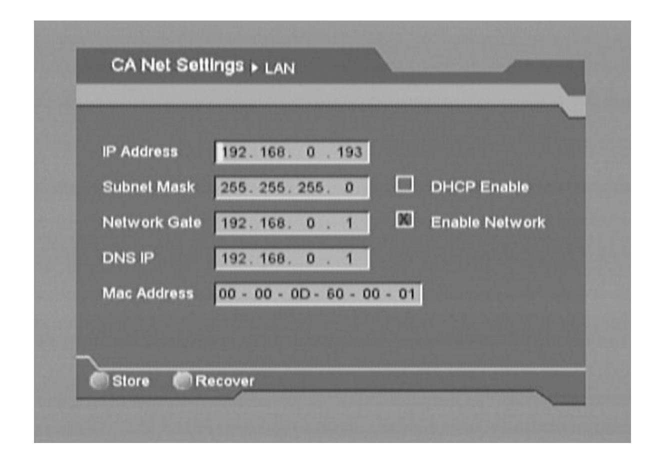
LAN Einstellungen



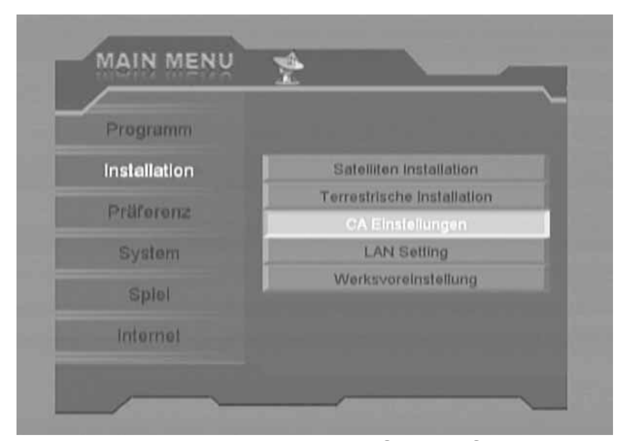
Wählen Sie „LAN Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.



In diesem Menü können Sie die folgenden Netzwerk-Parameter einstellen: IP-Adresse, Subnet Maske und Netzwerk-Gate.
Wenn Sie den Hacken im „DHCP aktivieren“ Kästchen setzen, erhält der Receiver die Daten automatisch. Wenn Sie den Hacken nicht setzen, können Sie die Daten manuell eingeben.

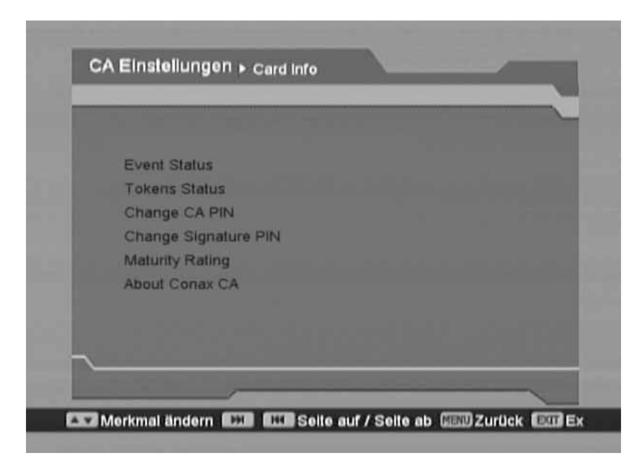


CA Einstellungen (OPTIONAL)

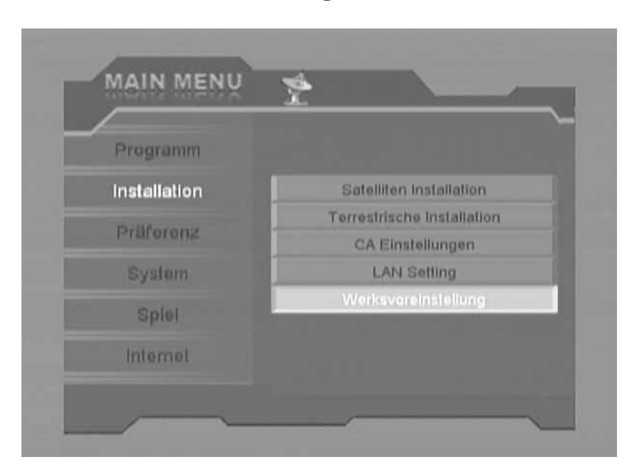


Der Receiver ist mit einem Smart Card Modul mit CONAX System ausgestattet. Wenn sie solche Karten benutzen, ist es möglich viele Verschlüsselte Programme anzusehen, die mit diesem System codiert sind.
Dieses Menü zeigt ihnen detaillierte Information zur Karte, die sie in den Kartenleser geschoben haben. Beachten sie hierzu die Hilfemeldungen am unteren Bildschirmrand.

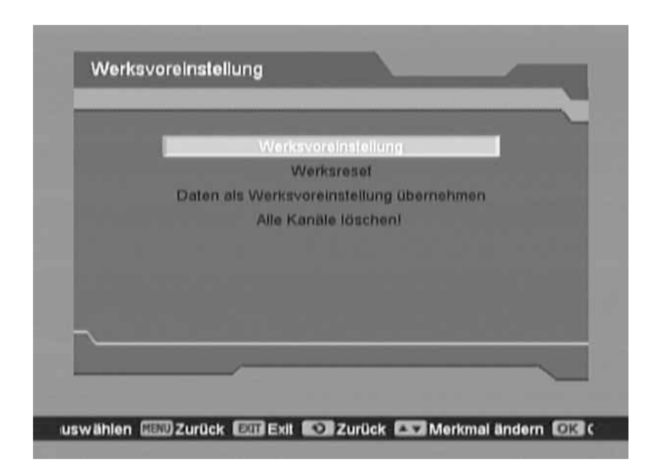
Achtung:
Alle Informationen, die in diesem Menü und den Untermenüs angezeigt werden, stammen von der eingesteckten Karte. Falls sie hier irgendein Problem haben, kann es von der Karte verursacht sein. Jedesmal, wenn sie eine Karte einstecken, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, daß die Karte erkannt wurde. Im “CA Einstellungen” Menü erhalten sie weitere Informationen zur verwendeten Karte.



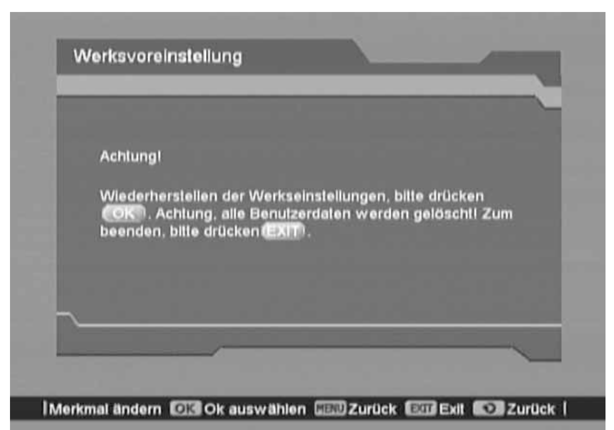
Werksvoreinstellung



Werkseinstellung



Drücken Sie die **OK** Taste, um die Werksvoreinstellungen zu laden.

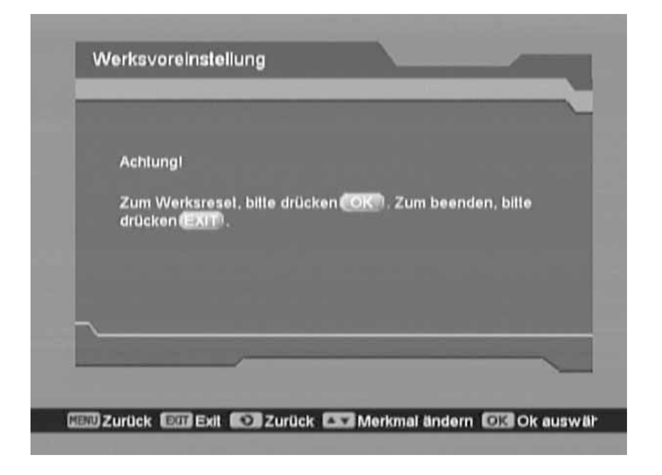


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Werksreset

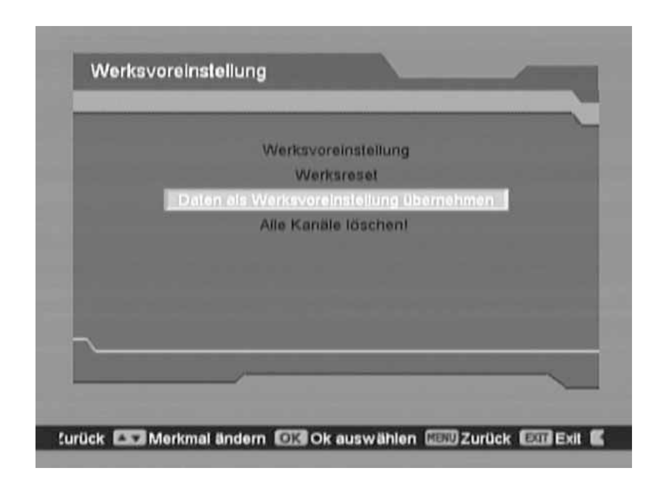


Drücken Sie die **OK** Taste, um das Werksreset durchzuführen. Alle Datenbanken werden zurückgesetzt, die Werksvoreinstellungen werden geladen. Anschließend startet automatisch das Menü zur “Einfachen Installation”. Sie können jetzt ihr System neu einstellen.

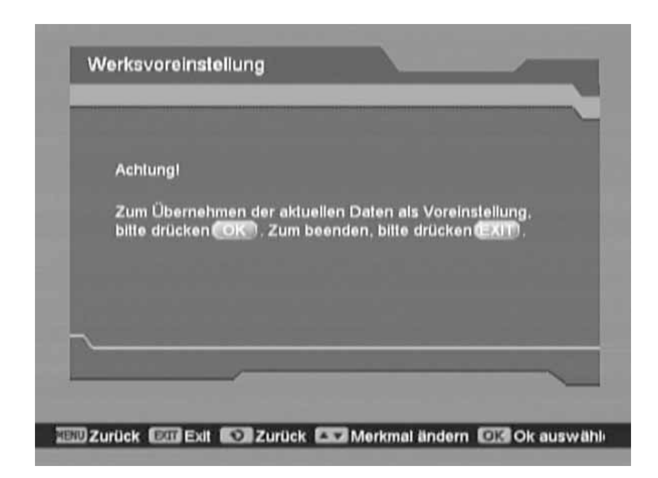


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Daten als Werkseinstellung speichern



Drücken Sie die **OK** Taste, um die aktuellen Daten als Voreinstellung zu übernehmen.

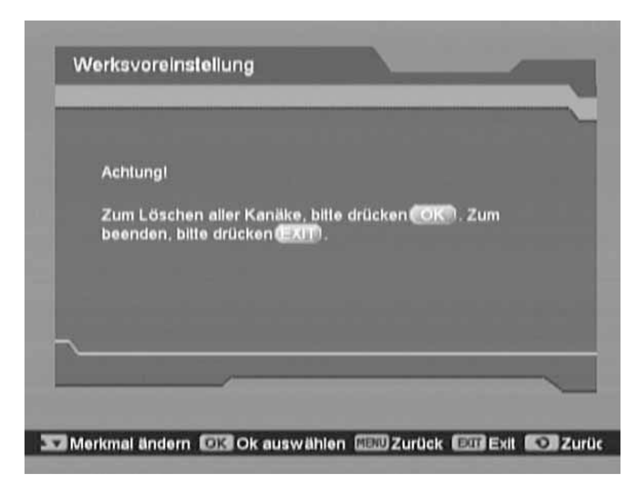


Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Alle Kanäle löschen

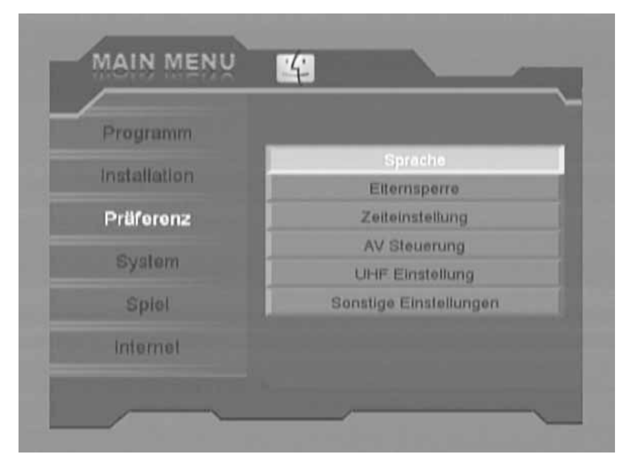


Drücken Sie die **OK** Taste, um alle Kanäle (Programme) zu löschen.



Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

12. PRÄFERENZEN



Das "Präferenz" Menü unterstützt die internen Einstellungen des Receivers bezüglich der Anschlüsse une externen Verbindungen. Es enthält weiterhin die "Sprache", "Elternkontrolle", "Zeiteinstellung", "AV Steuerung", "UHF Einstellung" und "Sonstige enstellungen".

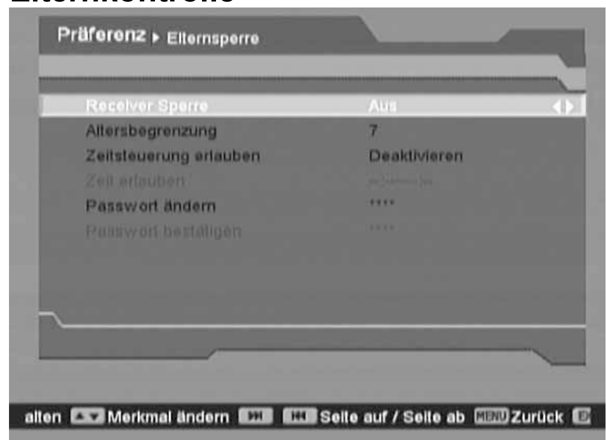
Sprache



Es gibt verschiedene Spracheinstellungen für Menüs, Audio, EPG, Teletext oder Untertitle. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl. Drücken Sie dann die **OK** Taste, um das Untermeü aufzurufen. Mit der **LINKS/RECHTS** Taste können sie durch die Sprachen blättern. Drücken Sie die **OK** Taste, um eine Sprache auszuwählen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:
Sprache
Menü Sprache
Audio Sprache
Audio Priorität
EPG Sprache
Teletext Sprache
Subtitle Sprache
Untertitle Anzeige

Elternkontrolle

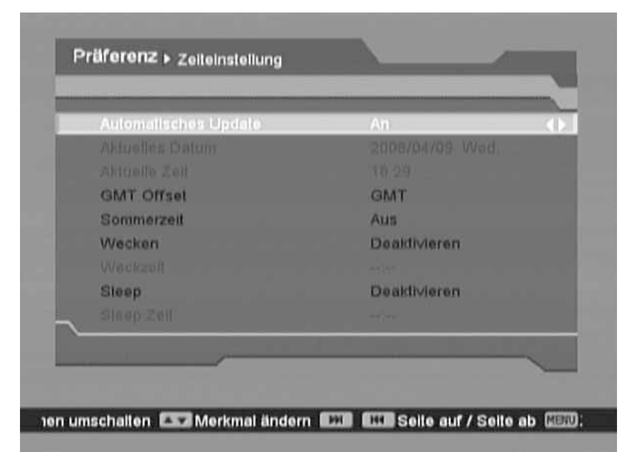


Benutzen sie die Möglichkeiten der “Elternkontrolle”, um zu verhindern, daß Minderjährige ungeignete Programme anschauen können. Wählen sie mit der **AUF/AB** Taste eine der folgenden Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Receiver Sperren:
Die voreingestellte PIN ist 0000.
Altersstufe
Steuerung der “Erlaubten Zeit”
Passwort ändern

Uhrzeiteinstellungen



Hier können sie die Zeit, die Sleep-Zeit sowie die Weckzeit einstellen. Weiterhin bestimmen sie das Programm für die die Weckzeit. Falls ein Viedeorekorder angeschlossen ist, kann die Aufnahme automatisch über die Sleep-Zeit und Weckzeit gestoppt oder gestartet werden. Wählen sie mit der **AUF/AB** Taste eine der Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Automatisches Update
Wenn das “Automatische Update” auf AN gesetzt ist, wird die Zeit vom TDT (Time and Data Table) aus dem Datenstrom des aktuellen Programmes übernommen. Wenn das “Automatische Update” auf AUS gesetzt ist, wird die Zeit von ihrer manuellen Eingabe übernommen.

Aktuelles Datum & Zeit
Nur wenn das “Automatische Update” auf AUS gesetzt ist, ist die Option “Aktuelles Datum & Zeit” aktiv, um die Daten mittels **LINKS/RECHTS** oder **0~9** Tasten manuell einzugeben.

GMT Offset
GMT bezieht sich auf die Standardzeit von Geenwich. Passen sie das Offset in 30min Schritten an die Zeitzone ihres Landes an.

Sommerzeit
Wird die “Sommerzeit” Option auf “AN” geschaltet, ist die Zeit eine Stunde später als normal.

Wecker
Wird die “Wecken” Option auf “Aktiviert” gesetzt, ist der Wecker eingeschaltet. Die

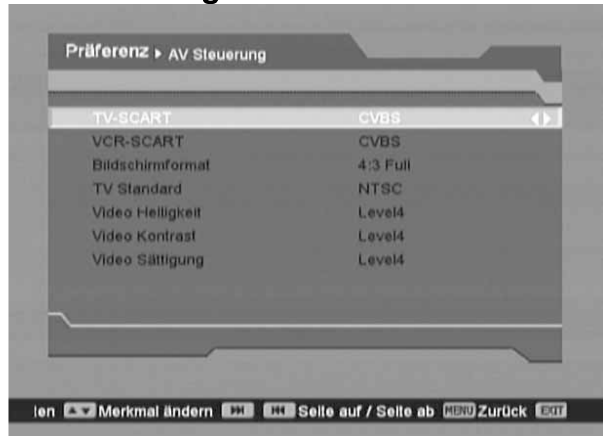
Programmliste wird angezeigt, damit sie das Weckprogramm mit den **AUF/AB** Tasten auswählen können.

Weckzeit
Nur wenn die "Wecken" Option auf "Aktiviert" gesetzt ist, ist die, "Weckzeit" zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

Sleep
Wird die "Sleep" Option auf "Aktiviert" gesetzt, ist der Sleep Timer eingeschaltet.

Sleep Time
Nur wenn die "Sleep" Option auf "Aktiviert" gesetzt ist, ist die, "Sleep Time" zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

AV Steuerung



Sie können die SCART-, Bildschirm- und das TV-Format sowie die Video Parameter in ähängigkeit des Angeschlossenen Fernsehers einstellen. Bemutzen sie die **AUF/AB** Taste, um eine der folgenden Möglichkeiten auszuwählen. Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten Wert zu setzten.

TV-SCART
Einstellung des Videoausgangs für die TV SCART Buchse (RGB, CVBS und YUV (Spezial Kabel erforderlich für die Übertragung des YUV Signals zum TV-Gerät)).

VCR-SCART
Einstellung des Videoausgangs für die VCR SCART Buchse (nur CVBS).

Bildschirmformat
Einstellung des Bildschirm-Seitenverhältnisses (Auto, 16:9 Full, 4:3 Full, 16:9 Letter Box oder 4:3 Letter Box).

TV Standard
Einstellung des TV-Standards (AUTO, PAL, NTSC, oder SECAM).

Video Helligkeit
Einstellung der Helligkeit des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Helligkeitseinstellungen an ihrem Fernseher.

Video Kontrast
Einstellung des Kontrastes des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Kontrasteinstellungen an ihrem Fernseher.

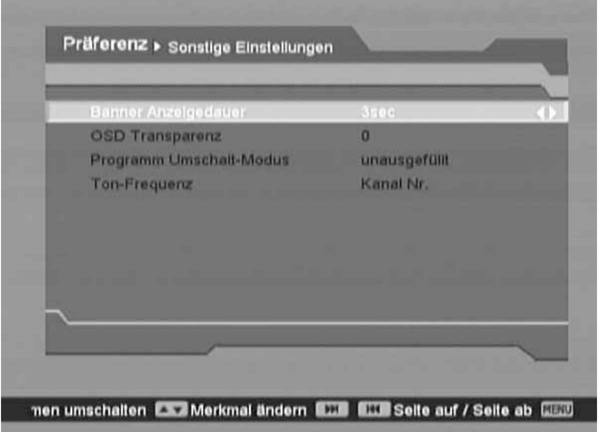
Video Sättigung
Einstellung der Farbsättigung des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Einstellungen an ihrem Fernseher.

UHF Einstellungen



Hier können sie die UHF Parameter unabhängig vom ihrem Fernseher einstellen. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl der folgenden Möglichkeiten: Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste. Um die Werte zu setzen.
Details sind: UHF Kanal, PAL Format, UHF Offset

Sonstige Einstellungen

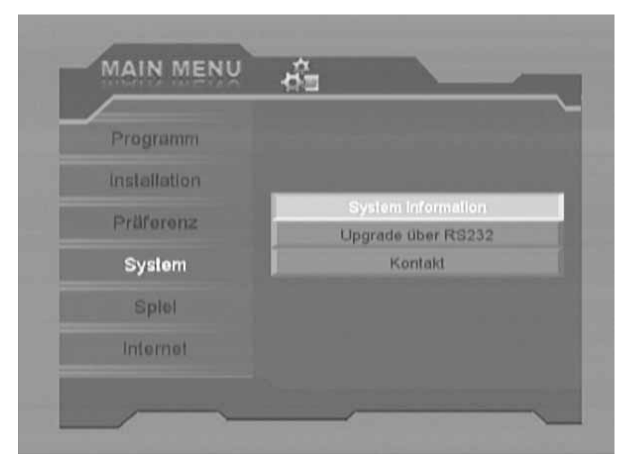


Sie können die verschidenen Einstellungen in diesem Menü mit den **AUF/AB** Tasten wählen. Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten wert zu setzen.

Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

Banner Anzeigedauer
OSD Transparenz
Programm Umschaltmodus
Biepton Frequency
Biepton Lautstärke
Panel Anzeigemodus

13. SYSTEM



Hier können sie Informationen über ihren Receiver erhalten sowie die Software oder Daten aktualisieren.

System Information

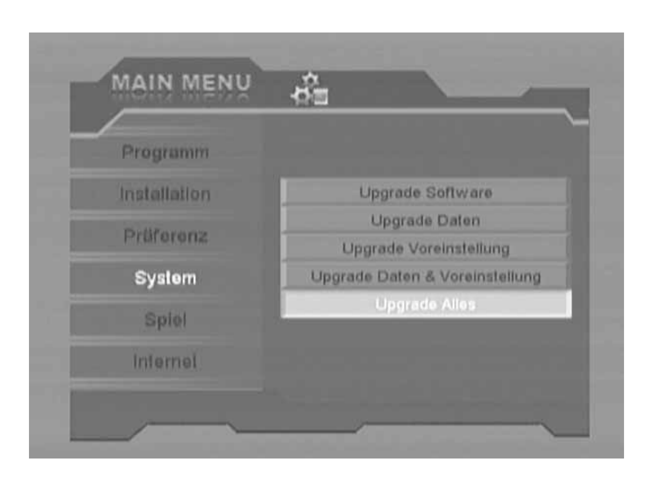
Informationen über den Receiver wie "Modell ID", "Software Version", "Hardware Version", "Loader Version", "Letztes Update" und "Hersteller".



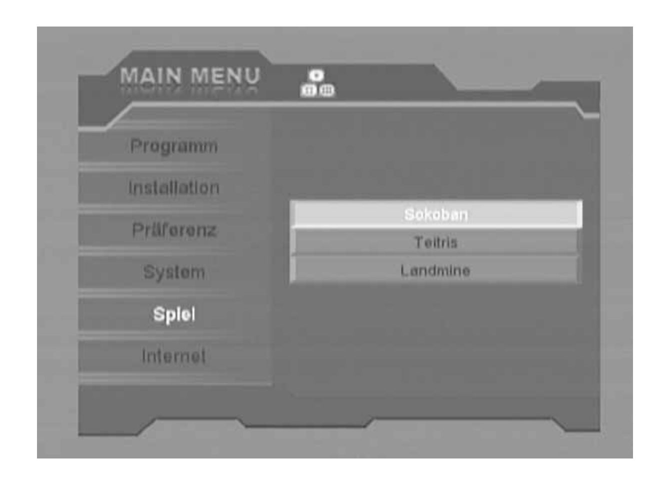
Upgrade RS232

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Software des Receivers via RS232 Schnittstelle zu aktualisieren.
A. Upgrade über dieses Menü.
1. Schließen sie den Receiver (als Slave) an einen PC (Master) oder einen anderen Receiver (Master) an. Benutzen sie ein "Crosslink RS232 Kabel". (Auf dem PC muß die Upgrade.exe zusammen mit der neuen Software oder Datendatei (*.dld) verfügbar sein). Schalten sie den Master ein.
2. Öffnen sie dieses Menü und wählen sie eine der folgenden Optionen, sie können die neue Software, Daten oder Alles (Software und Daten zusammen) vom Master auf den Slave laden.
B. Das Upgrade startet automatisch, sobald sie den Slave einschalten
1. Das ist der gleiche Vorgang wie in A.1.
2. Slave einschalten, Upgrade startet automatisch.

Upgrade Software
Upgrade Daten
Upgrade Voreinstellung
Upgrade Daten & Voreinstellung
Upgrade Alles
Upgrade OTA (Optional)

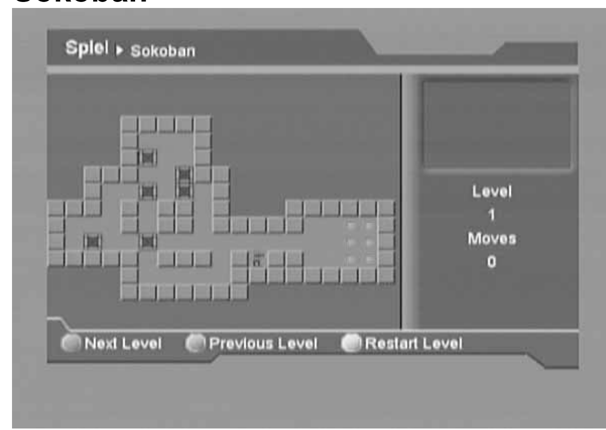


14. SPIELE

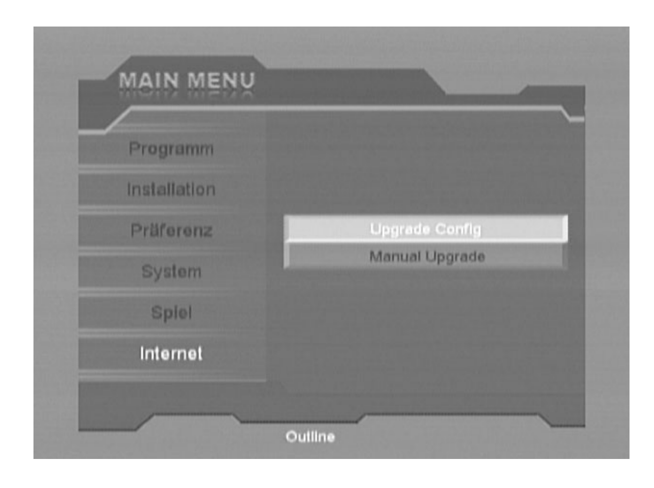


Der Receiver bietet ihnen ein Spiel. Viel Spaß!

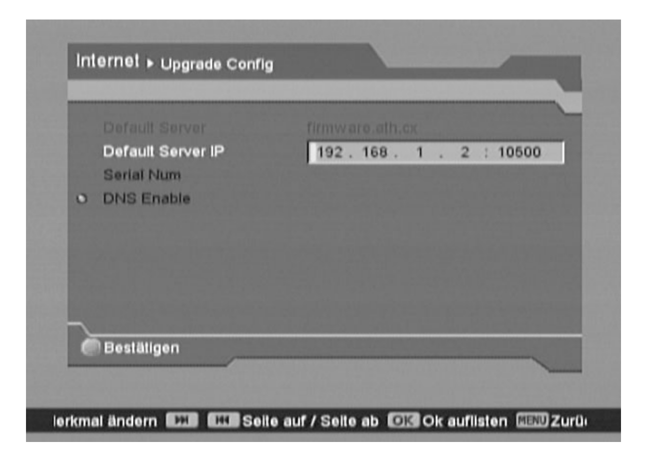
Sokoban



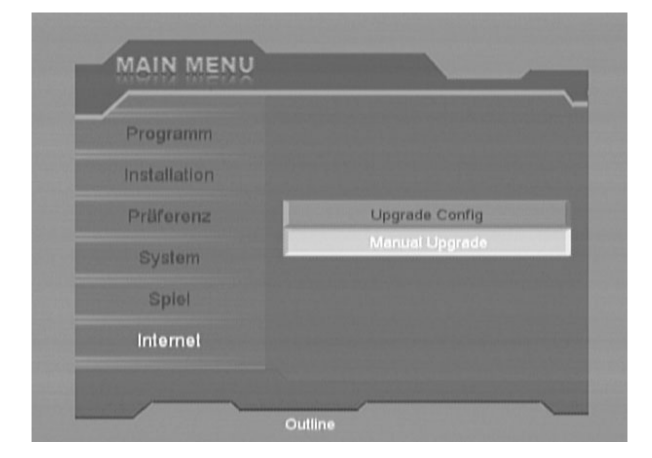
15. Internet



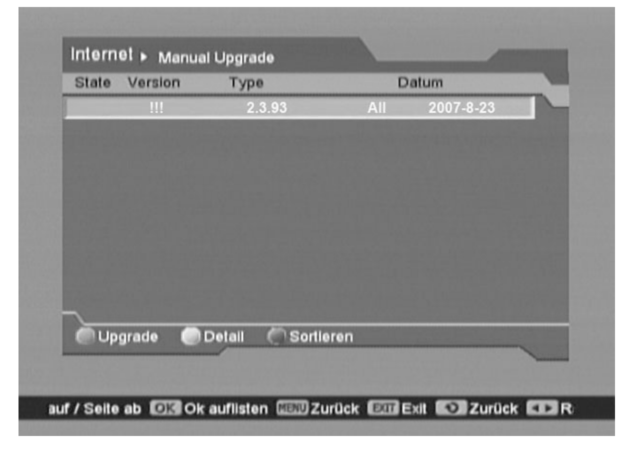
Wählen Sie “Netzwerk Konfiguration” und drücken Sie zum Öffnen die OK-Taste.



In diesem Untermenü geben Sie die Parameter für den “Vorgabe Server”, die “Vorgabe Server IP” und die “Seriennummer” ein. Diese erhalten Sie von Ihrem Provider. Vergessen Sie nach der Eingabe nicht, die Rote-Taste zur Bestätigung zu drücken.



Wählen Sie “Netz Upgrade manuell” und drücken Sie zum Öffnen die OK-Taste.



Die Software-Versionen werden in dieser Liste angezeigt. Wählen Sie die gewünschte

Software aus und drücken Sie die Rote-Taste, um das Upgrade zu starten.

ACHTUNG ! Nach Änderung der Software werden Ihre Kanallisten und Einstellungen geändert.
ACHTUNG ! Schalten Sie den Receiver während des Upgrades nicht aus, sondern warten Sie, bis das Upgrade beendet ist.
ACHTUNG ! Die Software auf dem Server sollte aus einer bekannten Quelle stammen. Sie wird vom Server-Administrator dort hinterlegt. Der Hersteller ist nicht für Probleme verantwortlich, die durch die Anwendung von falscher oder defekter Software verursacht werden

16. FEHLERSUCHE

Falls sie annehmen müssen, daß bei ihrem Receiver ein Fehler vorliegt, lesen sie bitte zuerst die unten angeführte Liste aufmerksam durch, bevor sie einen authorisierten Fachmann aufsuchen.

ACHTUNG !! Versuchen sie niemals den Receiver zu öffnen und selbst zu reparieren. Falls sie den Receiver so behandeln, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Außerdem verlieren sie dadurch ihren Garantie- und Gewährleistungsanspruch.

Symptom	**Mögliche Fehlerursache**
Im Menü durchgeführte Änderungen zeigen keine Wirkung	Der Receiver wurde während eines Speichervorganges abgeschaltet oder die Netzspannung war ausgefallen. Dadurch ist ein Datenverlust möglich. Stellen Sie die Änderungen neu ein.
Kein Signal Schlechte Bildqualität	Der Signalpegel ist zu schwach Der LNB ist defekt Das Kabel zum LNB ist falsch angeschlossen (Kurzschluß oder Unterbrechung) Der Spiegel ist nicht korrekt ausgerichtet.
Der Receiver ist eingeschaltet, aber es erscheint kein Bild oder Ton (Ausnahme: die Meldung "Kein TV Programm" wird angezeigt)	Der Kanal (Programm) ist nicht verfügbar Das Programm ist verschlüsselt
Der Receiver reagiert nicht auf die Fernbedienung	Die Batterien der Fernbedienung sind leer oder falsch eingelegt Die Fernbedienung ist nicht ausreichend auf den Receiver ausgerichtet Der Infrarotempfänger im Freonpanel des Receivers ist verdeckt
Kein Ton	Das Cinch Kabel ist nicht richtig angeschlossen Die Lautstärke ist zu schwach eingestellt oder abgeschaltet
Keine Displayanzeige	Die Netzleitung ist nicht richtig angeschlossen oder es liegt keine Netzspannung an
Kein Bild auf dem TV	Der Receiver ist im Standby Video Cinch Kabel ist nicht richtig angeschlossen Falscher Kanal oder Videoausgang am TV ausgewählt Helligkeit / Kontrast am TV falsch eingestellt

17. SPEZIFIKATIONEN

Satelliten Spezifikation

Systemstandard	MPEGII/DVB
Programmspeicher	Max. 4000 TV und Radio Kanäle
Eingansfrequenz	950~2150Mhz
RF Input Level	-65~-25dBm
LNB Steuerung	DiSEqC1.0/1.2
LNB Spannung	13V/18V (Max, 500mA)
LNB Ton Schalter	22KHZ
Wellenform	QPSK (SCPC, MCPC capable)
Symbolrate	2~45Mbps

Terrestrische Spezifikation (optional)

Systemstandard	MPEGII/DVB
Eingansfrequenz	170-230MHz CH5-CH12, 470-860MHZ CH21-CH69
RF Input Level	-87~-20dBm
Antennenspannung	5V/50mA max
Demodulation	COFDM 2K/8K
Anzahl Träger	1705/6817
Konstellation	QPSK, 16QAM, 64QAM
Guard Inter Val	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
FEC Decoder	1/2, 2/3, 3/4, 5/6 i 7/8, k=7

AV Modus

Video Format	MPEG-II Main profile/Main level
Audio Format	MPEG-II layer I&II
Aspect Ratio	16:9, 4:3
Audio Samplingrate	32,44.1, 48kHz
Audio Typ	Mono Dual Mono, Stereo, Joint stereo
Graphisches Display	720x576(PAL), 720x480(NTSC)

Microprocessor & Speicher

Processor	200 MIPS CPU
RAM	128Mbits
FLASH	32Mbits

Leistung & Umgebungsbedingungen

Netzversorgung	100~250V AC, 50/60Hz
Leistung	Max.30W

Physikalische Spezifikation

LED Display	4Digits
Gewicht	2.0Kg
Abmessungen	300(W) x 235(D) x 65(H)mm 260(W) x 185(D) x 57(H)mm

Anschlüsse

Satelliten IF Eingang	F-Typ (Digital)
SatellitenIF loop out	950-2150MHz
RS232	9 fach RS232 DCE Serielle Schnittstelle
Scart	TV / VCR
Video	RGB, CVBS, YUV
Audio	Audio links, Audio rechts
Steuerausgang	0/12V
Modulator	UHF CH 21-69 einstellbar (Optional)

Die Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden